



CLASSIQUES
GARNIER

LOUAR (Nadia), « Sigles et éditions cités », *Figure(s)
du bilinguisme beckettien*, p. 9-11

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-06932-4.p.0009](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06932-4.p.0009)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via
Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées
hormis dans un cadre privé.*

© 2018. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

SIGLES ET ÉDITIONS CITÉS

ŒUVRES EN FRANÇAIS

- Ber* *Berceuse* in *C*.
C *Catastrophe et autres dramatiques*. Paris, Minuit, 1986.
CC *Comment c'est*. Paris, Minuit, 1961.
CF *Cette fois* in *C*.
Cie *Compagnie*. Paris, Minuit, 1999.
CP *Cap au pire*. Édith FOURNIER trad. Paris, Minuit, 2012.
D *Le Dépeupleur*. Paris, Minuit, 1970.
DB *La Dernière bande* suivi de *Cendres*. Paris, Minuit, 1977.
El. *Eleutheria*. Paris, Minuit, 1995.
FP *Fin de partie*. Paris, Minuit, 2001.
G *En attendant Godot*. Paris, Minuit, 1973.
I *L'Innommable*. Paris, Minuit, 1969.
MM *Malone meurt*. Paris, Minuit, 1963.
Mo *Molloy*. Paris, Minuit, « double », 2004.
Mu *Murphy*. Paris, Minuit, 1979.
MV *Mal vu mal dit*. Paris, Minuit, 1990.
OBJ *Oh les beaux jours*. Paris, Minuit, 1970.
Pas *Pas* suivi de *Quatre esquisses*. Paris, Minuit, 1978.
PF *Pour finir encore et autres foirades*. Paris, Minuit, 1976.
PMoi *Pas moi* in *OBJ*.
Pr. *Proust*. Édith FOURNIER trad. Paris, Minuit, 1990.
Q *Quad* [...] suivi de « L'Épuisé » par Gilles DELEUZE. Paris, Minuit, 1992.

<i>Soub.</i>	<i>Soubresauts</i> . Paris, Minuit, 1989.
<i>TD</i>	<i>Trois dialogues</i> . Samuel BECKETT et Édith FOURNIER trad. Paris, Minuit, 1998.
<i>TM</i>	<i>Têtes-mortes</i> . Paris, Minuit, 1972.
<i>TPR</i>	<i>Nouvelles et Textes pour rien</i> . Paris, Minuit, 2003.
<i>W</i>	<i>Watt</i> . Paris, Minuit, 1968.

ŒUVRES EN ANGLAIS

<i>Co</i>	<i>Company</i> in <i>NO</i> .
<i>CPo</i>	<i>Collected Poems 1930-1978</i> . London, John Calder, 1986.
<i>CSPr</i>	<i>Complete Short Prose</i> . New York, Grove Press, 1995.
<i>DF</i>	<i>Dream of Fair to Middling Women</i> . London and Paris, Calder Publications, 1993.
<i>Dsj</i>	<i>Disjecta : Miscellaneous Writings and a Dramatic Fragment</i> . London, John Calder, 1983.
<i>HD</i>	<i>Happy Days</i> . New York, Grove Press, 1961.
<i>IS</i>	<i>Ill Seen Ill Said</i> in <i>NO</i> .
<i>L1</i>	<i>The Letters of Samuel Beckett</i> , t. 1, "1929-1940". Martha Dow FEHSENFELD, Lois More OVERBECK (éds.). Cambridge UP, 2009.
<i>L2</i>	<i>The Letters of Samuel Beckett</i> , t. 2, "1941-1956". George CRAIG, Martha Dow FEHSENFELD, Dan GUNN, Lois More OVERBECK (éds.). Cambridge UP, 2011.
<i>LO</i>	<i>The Lost Ones</i> . New York, Grove Press, 1972.
<i>MD</i>	<i>Malone Dies</i> in <i>TN</i> .
<i>More</i>	<i>More Pricks than Kicks</i> . New York, Grove Press, 1972.
<i>Mu</i>	<i>Murphy</i> . London, Faber and Faber, 2009.
<i>NO</i>	<i>Nobow On</i> . New York, Grove Press, 1996.
<i>NI</i>	<i>Not I</i> . London, Faber & Faber, 1973.
<i>Pr</i>	<i>Proust</i> . New York, Grove Press, 1931.

- R *Rockaby and Other Short Pieces*. New York, Grove Press, 1981.
- TN *Three Novels*. New York, Grove Press, 1958.
- U *The Unnamable* in TN.
- WH *Worstward Ho*. John Calder, London, 1983.
- W *Watt*. New York, Grove Press, 1953.

Les références aux revues usuelles sont signalées par les sigles suivants, sans précisions complémentaires :

- JOBS *Journal of Beckett Studies*
- SBT/A *Samuel Beckett Today/Aujourd'hui*